

Bruxelles, 2. srpnja 2024.
(OR. en)

11853/24

Međuinstitucijski predmet:
2024/0157(NLE)

ECOFIN 819
UEM 228
FIN 649
CADREFIN 123

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	2. srpnja 2024.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2024) 283 final
Predmet:	Prijedlog PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10152/2021; ST10152/2021 ADD1) od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2024) 283 final.

Priloženo: COM(2024) 283 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 2.7.2024.
COM(2024) 283 final

2024/0157 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

**o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10152/2021; ST10152/2021 ADD1) od
13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke**

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10152/2021; ST10152/2021 ADD1) od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Nakon što je Grčka 27. travnja 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je Provedbenom odlukom Vijeća od 13. srpnja 2021. („Provedbena odluka”)² odobrilo pozitivnu ocjenu. Provedbena odluka izmijenjena je 8. prosinca 2023.³ Grčka je 5. lipnja 2024. Komisiji podnijela obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 13. srpnja 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Grčka je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (2) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Grčka dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na 32 mjere.
- (3) Grčka je objasnila da se dvije mjere mijenjaju zbog potražnje koja je manja od očekivane, što je uzrokovalo kašnjenja u provedbi tih mjera. To se odnosi na ključnu etapu 33. mjere 16874 (Energija i poduzetništvo) i ključnu etapu 49. mjere 16924 (Elektromobilnost) u okviru komponente 2.3. (Punjenje). Na temelju toga Grčka je zatražila da se produlji rok za provedbu navedenih ključnih etapa. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17.

² ST 10152 2021; ST 10152 2021 ADD 1.

³ ST 15831 2023; ST 15831 2023 ADD 1.

- (4) Grčka je objasnila da za tri mjere postoje bolji načini da se postigne izvorna ambicioznost mjere. To se odnosi na ključne etape 79. i 82. mjere 16911 (Zračna sredstva za upravljanje kriznim situacijama) u okviru komponente 1.4. (Održiva upotreba resursa, otpornost na klimatske promjene i zaštita okoliša); ciljne vrijednosti 94. i 95. i opis mjere 16778 (Digitalizacija arhiva i povezanih usluga) u okviru komponente 2.2. (Modernizacija) te ciljnu vrijednost 135. i opis mjere 16942 (Digitalna transformacija javne službe za zapošljavanje (DYPA) u okviru komponente 3.1. (Promicanje otvaranja radnih mjesta i sudjelovanja na tržištu rada). Na temelju toga Grčka je zatražila da se promijeni opseg ključnih etapa 79. i 82. kako bi se kupila zračna sredstva za upravljanje kriznim situacijama koja najbolje odgovaraju potrebama Grčke. Nadalje, Grčka je zatražila produljenje roka za provedbu ciljne vrijednosti 94. i izmjenu teksta opisa mjere i ciljnih vrijednosti 94. i 95. te izmjenu opisa mjere 16942 i ciljne vrijednosti 135., koja je također pretvorena u ključnu etapu, čime se smanjuje administrativno opterećenje povezano s provedbom navedenih mjera bez smanjenja njihove ambicioznosti. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Grčka je objasnila da za 24 mjere postoji bolji način provedbe koji omogućuje da se smanji administrativno opterećenje povezano s provedbom, a ipak postignu ciljevi odgovarajućih mjera. To se odnosi na: opis mjere 16870 (Intervencije za elektroenergetsku međupovezanost otoka i nadogradnju elektroenergetske mreže), opis mjere 16926 (Potpora ugradnji sustava za skladištenje kako bi se poboljšala penetracija obnovljivih izvora energije), opis mjere 16900 (Nadogradnja nadzemne mreže grčkog operatora distribucijske mreže električne energije (HEDNO) u šumskim područjima) i opis mjere 16901 (Nadogradnja mreže operatora grčke distribucijske mreže električne energije (HEDNO) s ciljem jačanja otpornosti i zaštite okoliša) u okviru komponente 1.1. (Energija); opis mjere 16932 (Atenski olimpijski sportski centar), opis mjere 16879 (Priprema urbanih planova u provedbi reforme urbane politike), ključnu etapu 36. mjere 16874 (Energija i poduzetništvo), ključne etape 34. i 35. i opis mjere 16876 (Energetska nadogradnja zgrada javnog sektora) i opis mjere 16873 (Intervencije u rezidencijalnim područjima i fondu zgrada) u okviru komponente 1.2. (Obnova); opis mjere 16772 (Zakon o gospodarenju otpadom za provedbu održivog odlaganja i recikliranja), opis mjere 16846 (Infrastrukture za gospodarenje komunalnim otpadnim vodama i muljem iz pročišćavanja otpadnih voda) i ključnu etapu 66. i opis mjere 16850 (Infrastruktura za opskrbu i štednju pitke vode) u okviru komponente 1.4. (Održiva upotreba resursa, otpornost na klimatske promjene i zaštita okoliša); ključnu etapu 87. mjere 16855 (Mali sateliti) u okviru komponente 2.1. (Povezivanje); ključnu etapu 147. mjere 16289 (Strategija za izvrsnost u sveučilištima i inovacije) u okviru komponente 3.2. (Obrazovanje, strukovno obrazovanje i osposobljavanje te vještine); ključnu etapu 154. mjere 16816 (Reforme i ubrzanje ulaganja u sektor zdravstvene skrbi – smanjenje povrata sredstava i racionalizacija rashoda u zdravstvu) u okviru komponente 3.3. (Poboljšanje otpornosti, dostupnosti i održivosti zdravstvene skrbi); opis mjere 16611 (Digitalna transformacija poreznih revizija) u okviru komponente 4.1. (Porezi pogodniji za rast te bolja porezna uprava i naplata poreza); opis mjere 16711 (Profesionalizacija javne nabave) u okviru komponente 4.2. (Modernizacija javne uprave, među ostalim ubrzavanjem provedbe javnih ulaganja, poboljšanjem okvira javne nabave, mjerama za izgradnju kapaciteta i borbom protiv korupcije); ključnu etapu 229. i opis mjere 16727 (Digitalna transformacija pravosuđa (e-pravosuđe)) i opis mjere 16575 (Ubrzavanje rada pravosuđa) u okviru komponente 4.3. (Unaprijediti učinkovitost pravosuđa); opis mjere 16486 (Muzej podvodnih antikviteta), ključnu etapu 303.

mjere 16593 (Izmjena pravnog okvira za privlačenje strateških ulaganja), opis mjere 16630 (Sjeverna kretska autocesta (BOAK)) i opis mjere 16833 (Provedba EASA-inih radova na ispravljanju usklađenosti) u okviru komponente 4.6. (Modernizacija i poboljšanje otpornosti ključnih gospodarskih sektora) te opis mjere 16994 (Energetska učinkovitost i promicanje sustava obnovljivih izvora energije za vlastitu potrošnju) u okviru komponente 5.2. (5.2. Ulaganja REPowerEU). Na temelju toga Grčka je zatražila da se uklone nepotrebne popratne informacije i postupovni elementi koji ne doprinose ciljevima mjera, da se razjasni da se određeni elementi odnose na ciljeve ili na kontekst mjera te da se pojednostavne opisi mjera ili ključnih etapa i ciljnih vrijednosti koji uzrokuju administrativno opterećenje koje nije opravdano postizanjem ciljeva odgovarajućih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (6) Grčka je objasnila da ključna etapa 38. mjere 16873 (Intervencije u rezidencijalnim područjima i fondu zgrada) u okviru komponente 1.2. (Obnova) djelomično više nije ostvariva zbog sudskih sporova protiv ishoda postupka javne nabave, što je odgodilo provedbu mjere. Na temelju toga Grčka je zatražila da se produlji rok za provedbu navedene ključne etape. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Grčka je objasnila da su ključne etape 97. i 99. mjere 16929 (Ususret uslugama usmjerenima na „klijente” javne uprave pojednostavnjenjem i poboljšanjem procesa, poboljšanjem sustava i usklađenosti s europskim strategijama i politikama) u okviru komponente 2.2. (Modernizacija) izmijenjene zbog preraspodjele odgovornosti za provedbu te mjere unutar grčke uprave. Na temelju toga Grčka je zatražila promjenu naziva nadležnog ministarstva navedenog u kvalitativnom pokazatelju za prethodno navedene ključne etape. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Grčka je objasnila da je ključna etapa 234. mjere 16575 (Ubrzavanje rada pravosuđa) u okviru komponente 4.3. (Unaprijediti učinkovitost pravosuđa) izmijenjena jer su se postupci zapošljavanja pokazali složenijima nego što je to bilo prvotno predviđeno, što je posljedica kalendara objave predmetnog javnog natječaja koji provodi Vrhovno vijeće za odabir civilnog osoblja (ASEP) u okviru kojeg će popis uspješnih kandidata biti objavljen najkasnije do kraja 2024. Na temelju toga Grčka je zatražila da se produlji rok za provedbu navedene ključne etape. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Komisija smatra da razlozi koje je Grčka navela opravdavaju izmjene na temelju članka 21. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241 te bi Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti

- (10) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene plana.

Ispravak administrativnih pogrešaka

- (11) U tekstu Provedbene odluke Vijeća uočeno je pet administrativnih pogrešaka koje se odnose na dvije ključne etape i pet mjera u okviru četiri komponente. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi izmijeniti kako bi se ispravile te administrativne pogreške, koje ne odražavaju sadržaj plana za oporavak i otpornost podnesenog Komisiji 13. srpnja 2021., kako su ga dogovorile Komisija i Grčka. Te administrativne pogreške odnose se na: ključnu etapu 50. mjere 16831 (Produc-E Green) u okviru komponente 1.3. (Punjenje); opis mjere 16979 (Osnivanje novog regulatornog tijela za vodu i otpadne vode) u okviru komponente 1.4. (Održiva upotreba resursa, otpornost na klimatske promjene i zaštita okoliša); opis mjere 16820 (Reforma u području mentalnog zdravlja i ovisnosti) u okviru komponente 3.3. (Poboljšanje otpornosti, dostupnosti i održivosti zdravstvene skrbi) i opis mjere 16610 (Promicanje ubrzanja povrata PDV-a) te ključnu etapu 338. mjere 16985 (Izmjene okvira porezne politike Grčke) u okviru komponente 4.1. (Porezi pogodniji za rast te bolja porezna uprava i naplata poreza). Ti ispravci ne utječu na provedbu predmetne mjere.

Komisijina ocjena

- (12) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.
- (13) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Grčka ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća (ST 10152/2021; ST10152/2021 ADD1) od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (b), (c), (d), (da), (db), (e), (f), (g), (h), (i), (j) i (k).

Pozitivna ocjena

- (14) Nakon Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu tog plana u obliku bespovratne financijske potpore i zajmova.

Financijski doprinos

- (15) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Grčke iznose 36 612 904 139 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Grčku, ukupni financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a 6. Uredbe (EU) 2021/241 dodijeljen za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Grčke trebao bi iznositi 18 220 378 076 EUR.

Zajmovi

- (16) Potpora u obliku zajma stavljena na raspolaganje Grčkoj u iznosu od 17 727 538 920 EUR ostaje nepromijenjena.
- (17) Provedbenu odluku Vijeća (ST 10152/2021; ST10152/2021 ADD1) od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog toj provedbenoj odluci Vijeća trebalo bi u potpunosti zamijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka Vijeća od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Grčke mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Grčke na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241. Reforme i projekti ulaganja u okviru plana za oporavak i otpornost, aranžmani i vremenski raspored za praćenje i provedbu plana za oporavak i otpornost, uključujući relevantne ključne etape i ciljne vrijednosti i dodatne ključne etape i ciljne vrijednosti povezane s isplatom bespovratne financijske potpore i zajma, relevantni pokazatelji ostvarenja predviđenih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti te aranžmani kojima se Komisiji pruža potpun pristup osnovnim relevantnim podacima utvrđeni su u Prilogu ovoj Odluci.”;

2. Prilog se zamjenjuje tekстом iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Adresat

Ova je Odluka upućena Helenskoj Republici.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*